

**WHEN THE LEVEE BREAKS**  
**Kansas Joe McCoy - Memphis Minnie**

If it keeps on rainin', levee's goin' to break.  
If it keeps on rainin', levee's goin' to break.  
    And the water gonna come in,  
        have no place to stay.

Well all last night I sat on the levee and moan.  
Well all last night I sat on the levee and moan.  
    Thinkin' 'bout my baby and my happy home.

If it keeps on rainin', levee's goin' to break.  
If it keeps on rainin', levee's goin' to break.  
    And all these people have no place to stay.

    Now look here mama what am I to do.  
    Now look here mama what am I to do.  
    I ain't got nobody to tell my troubles to.

I works on the levee mama both night and day.  
I works on the levee mama both night and day.  
    I ain't got nobody, keep the water away.

Oh cryin' won't help you, prayin' won't do no good.  
Oh cryin' won't help you, prayin' won't do no good.  
    When the levee breaks, mama, you got to lose.

I works on the levee, mama both night and day.  
I works on the levee, mama both night and day.  
    I works so hard, to keep the water away.

    I had a woman, she wouldn't do for me.  
    I had a woman, she wouldn't do for me.  
    I'm goin' back to my used to be.

I's a mean old levee, cause me to weep and moan.  
I's a mean old levee, cause me to weep and moan.  
    Gonna leave my baby, and my happy home.

**QUAND LA DIGUE SE ROMP**  
**Kansas Joe McCoy - Memphis Minnie**

S'il continue à pleuvoir, la digue va lâcher.  
S'il continue à pleuvoir, la digue va lâcher.  
L'eau va venir,  
plus de place pour se tenir.

La nuit passée je me suis assis sur la jetée et me  
suis lamenté. (2x)  
En pensant à ma copine et mon heureux foyer.

S'il continue à pleuvoir, la digue va lâcher.  
S'il continue à pleuvoir, la digue va lâcher.  
Et tous ces gens n'auront plus d'endroit ou rester.

Regarde maman, ce que j'ai à faire.  
Regarde maman, ce que j'ai à faire.  
Je n'ai personne à qui parler de mes ennuis.

Je travaille sur la jetée jour et nuit maman.  
Je travaille sur la jetée jour et nuit maman .  
Je n'ai personne, je retiens l'eau.

Pleurer ne va pas t'aider,  
Prier ne te fera aucun bien. (2x)  
Quand la digue se rompt, maman tu as à perdre.

Je travaille sur la jetée jour et nuit maman.  
Je travaille sur la jetée jour et nuit maman.  
Je travaille si dur pour retenir l'eau.

J'avais une femme, elle ne va pas le faire pour moi.  
J'avais une femme, elle ne va pas le faire pour moi.  
Je retourne à mes habitudes.

C'est une sale vieille jetée, qui me fait pleurer et  
me lamenter. (2x)  
Je vais quitter ma copine et mon heureux foyer.